

KSI80VB KSI82VB

Sensoren • Sensors

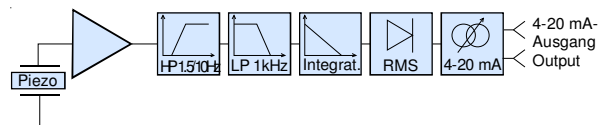
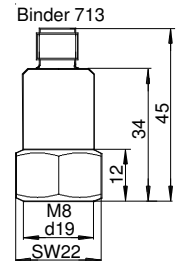
Schwinggeschwindigkeitssensoren (4 .. 20 mA) Vibration Velocity Sensors (4 .. 20 mA)

Überblick

- Komplette Signalverarbeitung für die Schwingstärkemessung nach DIN/ISO 10816
- Geeignet zum direkten Anschluss an standardisierte Mess- und Regeltechnik
- Schwinggeschwindigkeits-Effektivwert als 4..20 mA Stromschleifen-Signal
- Galvanisch isoliert, Edelstahlgehäuse und Schutzgrad IP67
- Scherkeramik: Unempfindlich gegen Temperaturänderung und Messobjektdehnung
- Optional mit ATEX-Zulassung Zone 2

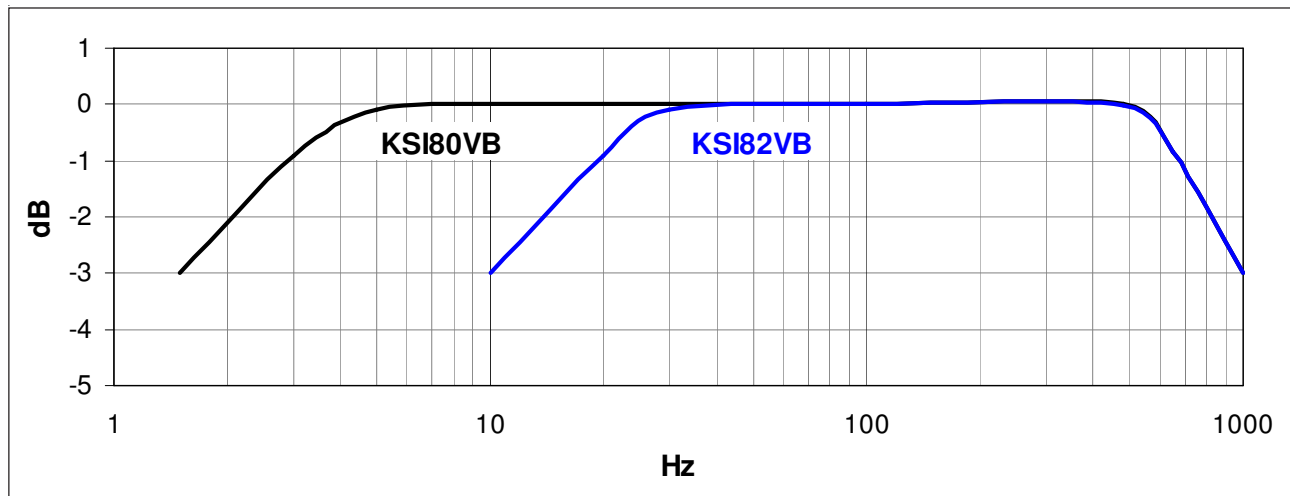
Overview

- Complete signal conditioning for vibration severity measurement acc. to ISO 10816
- Suited for direct connection to standard control and measurement equipment
- RMS of vibration severity as 4..20 mA loop signal output
- Ground insulation, stainless steel housing and protection grade IP67
- Shear-type accelerometers: Low sensitivity to temperature transients; low influence of base bending effects
- Available with ATEX certificate zone 2

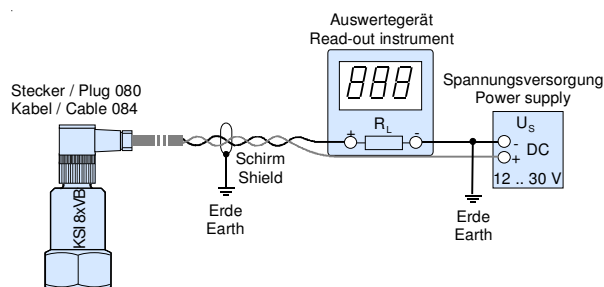


Modell • Model		KSI80VB-20	KSI80VB-40	KSI82VB-20	KSI82VB-40
Daten zum Piezoelement • Piezo element data					
Piezosystem • Piezo system		Scherdesign • Shear design			
Bruchbeschleunigung • Destruction limit	a_{\max}	4000 g			
Querrichtungsfaktor • Transverse sensitivity	$\Gamma_{90\max}$	< 5 %			
4..20 mA Ausgang • 4..20 mA Output					
Übertragungsfaktor • Sensitivity	B_{iv}	0.8 mA/mms ⁻¹	0.4 mA/mms ⁻¹	0.8 mA/mms ⁻¹	0.4 mA/mms ⁻¹
Linearer Messbereich (effektiv) bei 4 .. 25 mA • Measuring range (RMS) at 4 .. 25 mA	v_{\min}/v_{\max}	0.2 .. 25 mm/s	0.4 .. 50 mm/s	0.2 .. 25 mm/s	0.4 .. 50 mm/s
Nennwert (effektiv) bei 20 mA • Nominal value (RMS) at 20 mA	v_n	20 mm/s	40 mm/s	20 mm/s	40 mm/s
-3 dB-Frequenzbereich • -3 dB frequency range	f_{-3dB}	1.5 .. 1000 Hz		10 .. 1000 Hz	
-10 % Frequenzbereich • -10 % frequency range	$f_{-10\%}$	3 .. 650 Hz		20 .. 650 Hz	
Nichtlinearität • Non-linearity (v_{\min}/v_{\max} ; 25 °C)		± 2 %			
Eigenrauschen • Residual noise	v_n	± 0.01 mm/s		± 0.005 mm/s	
Ausgangswelligkeit • Output ripple		< 3 % @ 1.5 .. 1000 Hz			
Einschwingzeit 1% Abweichung • Settling time 1% tolerance	t_{SET}	10 s		2 s	
Schleifenversorgungsspannung • Loop supply voltage	U_S	12 .. 30 V			
Max. linearer Ausgangsstrom • Max. linear output current	I_{\max_LIN}	25 mA			
Ausgangsstrom bei Überst. • Output current at overload	I_{\overload}	< 32 mA			
Störübertragungsfaktoren • Environmental characteristics					
Temperaturkoeffizient von B_{iv} • Temp. coefficient of B_{iv}	$TK(B_{iv})$	± 0.05 %/K			
Temperaturdrift des Nullpunkts • Temperature drift of zero point	$TK(I_0)$	+ 0.65 $\mu\text{ms}^{-1}/\text{K}$			
Schutzgrad • Protection grade		IP67			
Temperaturdaten • Temperature data					
Arbeitstemperatur • Operating temperature	T_{\min}/T_{\max}	-40 / 85 °C • -40 / 185 °F			
Mechanische Daten • Mechanical data					
Masse ohne Kabel • Weight without cable	m	66 gr. • 2.3 oz			
Gehäusematerial • Case material		Edelstahl • Stainless steel			
Buchse • Connector		Binder 713 Flanschbuchse • male socket axial			
Befestigung • Mounting		M8 Gewinde im Boden • M8 drilling in base			

Typischer Frequenzgang Typical Amplitude Response



Typische Beschaltung Typical Circuit



Zubehör • Accessories

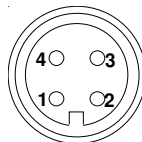
Schwingpegelanzeige **M12DIS** mit eingebautem Messwiderstand (R_L) für 4..20 mA Stromschleifen
Sichtfeld: 47mm x 18mm mit LED-Hintergrundbeleuchtung,
Lieferung mit Einbaurahmen für Frontplatten



Vibration level display **M12DIS** with built-in load resistor (R_L) for 4..20 mA current loops,
Viewing area: 47mm x 18mm with LED back lighting,
Supplied with bezel for panel mounting

Blick auf Steckerstifte • View at pins

- 1 unbenutzt
- 2 Stromschleife +
- 3 Stromschleife -
- 4 Gehäusemasse (Anschluss nur erforderlich, wenn Montagepunkt nicht geerdet)



- 1 not connected
- 2 Current Loop +
- 3 Current Loop-
- 4 Case Ground (connection only required if mounting location not grounded)

Bestellinformationen

KSI8xV-20, KSI8xV-40: Standard
• Sensor, Bedienungsanleitung

Ordering information

KSI8xV-20, KSI8xV-40: Standard
• Sensor, instruction manual

Änderungen vorbehalten.
Specifications subject to change without prior notice.

August 2010 • August 2010

— D e u t s c h l a n d —

IDS Innomic
Gesellschaft für Computer- und Messtechnik mbH
Zum Buchhorst 25
29410 Salzwedel

Tel. (03901) 305 99 50
Fax (03901) 305 99 51
email info@innomic.de
Internet www.innomic.de

— I n t e r n a t i o n a l —

IDS Innomic GmbH
Zum Buchhorst 25
D-29410 Salzwedel
Germany

Tel. +49 (3901) 305 99 50
Fax +49 (3901) 305 99 51
email info@innomic.de
Internet www.innomic.com